

"Amit teszünk, szívből tesszük,
a magunk örömére."



"Tisztelet és megbecsülés azoknak,
akik a múltban a jövőt építették,
akik átadták nekünk üzenetüket,
de az üzenetet jó érzéssel
tudni kell átvenni és alkalmazni."
-Hugyeczné Andrásné-
(1942-1998)

"To čo robime, robime zo srdca,
pre vlastnú radosť."



"Úcta a vďaka všetkým, ktorí v minulosti
položili základy našej budúcnosti a
ktorí nám odovzdali svoje poslanstvo,
podľa ktorého sa nám je treba riadiť."
-Anna Hugyecznová-
(1942-1998)

A "NEMZETISÉGÜNKÉRT, HAGYOMÁNYÁPOLÁSUNKÉRT"
díjat 2004-ben alapítottuk Hugyeczné Andrásné, Annuska néni
emlékére, aki szülőfalujában Vanyarcon és Nógrád megyében
a szlovák nemzetiségi területen kiemelkedő munkát végzett.

Ez a munka példaértékű az utódok számára is.

Legyen ez a díj mindenkor olyan személyé,
aki az ő nyomdokain halad, és munkájával kiérdemli azt.

-a kuratórium-

Cenu "ZA NAŠU NÁRODNOSŤ A ZACHOVÁVANIE TRADÍCIÍ"
sme založili v roku 2004, na pamiatku Aničky Hugyeczovej, ktorá
vo svojej rodnej dedine Veňarec a v Novohradskej župe vykonala
pre slovenskú národnosť mimoriadne záslužnú prácu.

Jej životné dielo je príkladom aj pre nasledujúce generácie.

Nech táto cena patrí vždy len takej osobe, ktorá kráča v jej
šľapách a ktorá si ju svojou prácou vyslúžila.

A Nógrád-Hevesi Szlovákok Egyesülete - Vanyarc,
valamint
a salgótarjáni Szlovák Kisebbségi Önkormányzat,
mint alapítók,
a

"NEMZETISÉGÜNKÉRT,
HAGYOMÁNYÁPOLÁSUNKÉRT"
díjat

2013-ban

ZACHAR KÁZMÉRNÉ

részére adományozzák

Nedeliczki Teréz
Nedeliczki Teréz

a
Nógrád-Hevesi
Szlovákok Egyesülete
elnöke



Dr. Egyed Ferdinánd

Dr. Egyed Ferdinánd
a
salgótarjáni
Szlovák Kisebbségi Önkormányzat
elnöke

Vanyarc-Salgótarján, 2013. november 16.